

# Don Bosco: edukadór ida ne'ebé akompañá iha estilu “SISTEMA PREVENTIU”

Sr Piera Cavaglià FMA





Bainhira ita hanoin ba Don Bosco,  
ita imajina nia iha foin-sa'e sira nia leet,  
sira haleu nia.

*Nia lema: da mihi animas cetera tolle  
esprime ninia orasaun ne'ebé reflete  
ninia identidade kle'an liu:  
nia hetan ninia realizasaun  
iha eduka Joven sira.*



Iha ne'e mak nia hatene katak  
nia hala'o Maromak nia planu b  
nia no ninia dalan santidade  
nian.



Iha Don Bosco nia sistema edukativu, **educa implika akompaña**, gia, marka prezensa atu hatudu valor no meta atu atinji.



*Foin-sa'e nia an, ne'ebé livre no riku ho talentu sira presiza sai boot no sai tasak iha liberdade no iha responsabilidade. Intervensaun ne'ebé orienta no akompaña la hamate espontaneidade no kriatividade, maibé habiit nia.*



Ba nia akompañamentu buat ida  
indispensavel no ezije dimensaun  
paternidade/maternidade no tempu hanesan  
fraternidade/resiprosidade.



Don Bosco konvensidu katak  
«sosiedade sei sai di'ak, se fó  
edukasaun di'ak ba juventude».





# Hodi rona esperiénsia





Giovanni Bosco nia già sira

# Mamma Margherita



feto matenek ida ne'ebé orienta  
nia ba maturasaun umana no fiar  
nian: «Nia rasik esforsu atu  
prepara ha'u nu'udar nia bele no  
hatene. Durante kuarezma nia  
haruka ha'u loroloron ba  
katesizmu... Iha ema lubun-boot  
nia leet imposivel evita lakon  
tempu. Ha'u-nia inan estuda oinsá  
asiste loron barak liután; nia lori  
ha'u dala tolu atu bá konfesa  
durante kuarezma.....

Iha uma nia halo ha'u harohan, lee livru di'ak ida, hodi fó konsellu sira ne'ebé inan badinas ida hatene haree nu'udar apropiadu ba nia oan sira. Iha dadeer ne'e nia la husik ha'u ko'alia ho ema ida, nia akompaña ba meza sagrada no halo preparasaun no agradesimentu hamutuk ho ha'u» (MO 68)



# Luigi Comollo

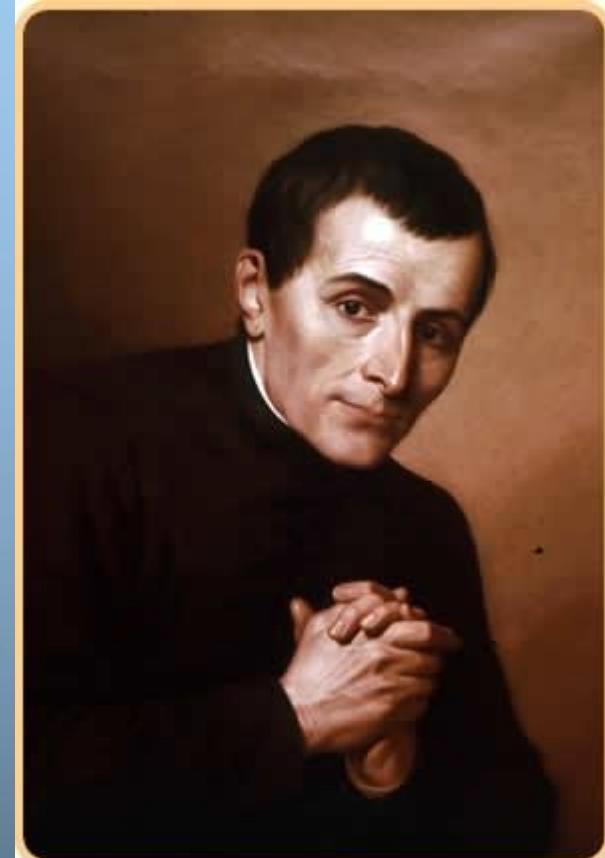


Iha palásiu ida-ne'e, molok padre Filippini sira nia konventu, iha 1829 loke tiha semináriu maiór datoluk arkidioseze Torino nian. Arcebисpo Mons. Colombano Chiaveroti mak hakarak atu simu no forma klérigu estudante filozofia no teolojia nian ho kuidadu liután. Don Bosco hela iha fatin ne'e ba tinan neen (1835-1841). Iha-ne'e mak Giovanni Bosco koñese klérigu Luigi Comollo

# *Pe Giovanni Calosso*



akompaña nia hanesan aman ida,  
belun ida, mestre ida, gia ida ne'ebé fó  
ba nia gostu ba Maromak nia sasán  
sira: «Nune'e ha'u hatene katak sá iha  
gia estavel ida, belun fiél ida klamar  
nian, ne'ebé to'o tempu ne'ebá  
ha'u la iha» (MO 71)



## *Pe Giuseppe Cafasso*

gia espirituál estavel ida,  
modelu ida, mestre ida moris  
nian. «*Se ha'u halo buat di'ak  
ruma ha'u deve ba klérigu dignu  
ida-ne'e iha-ne'ebé ha'u tau ha'u  
nia desizaun hotu, estudu hotu,  
asaun hotu ha'u-nia moris nian*»

(MO 126)



Giovanni Bosco nia  
itineráriu espirituál  
rekere:

- konfiansa iha Maromak
- konfiansa iha formadór sira
- saran an: entrega an iha laran-metin  
no obediénsia dosil no kedas
- esforsu no pasiénsia iha dixernimentu hasoru obstáku  
no difikuldade husi li'ur no laran.

**Ne'e mak dalan naruk ida purifikasaun no abertura nian.**





Dalan ida  
akompañamentu edukativu nian



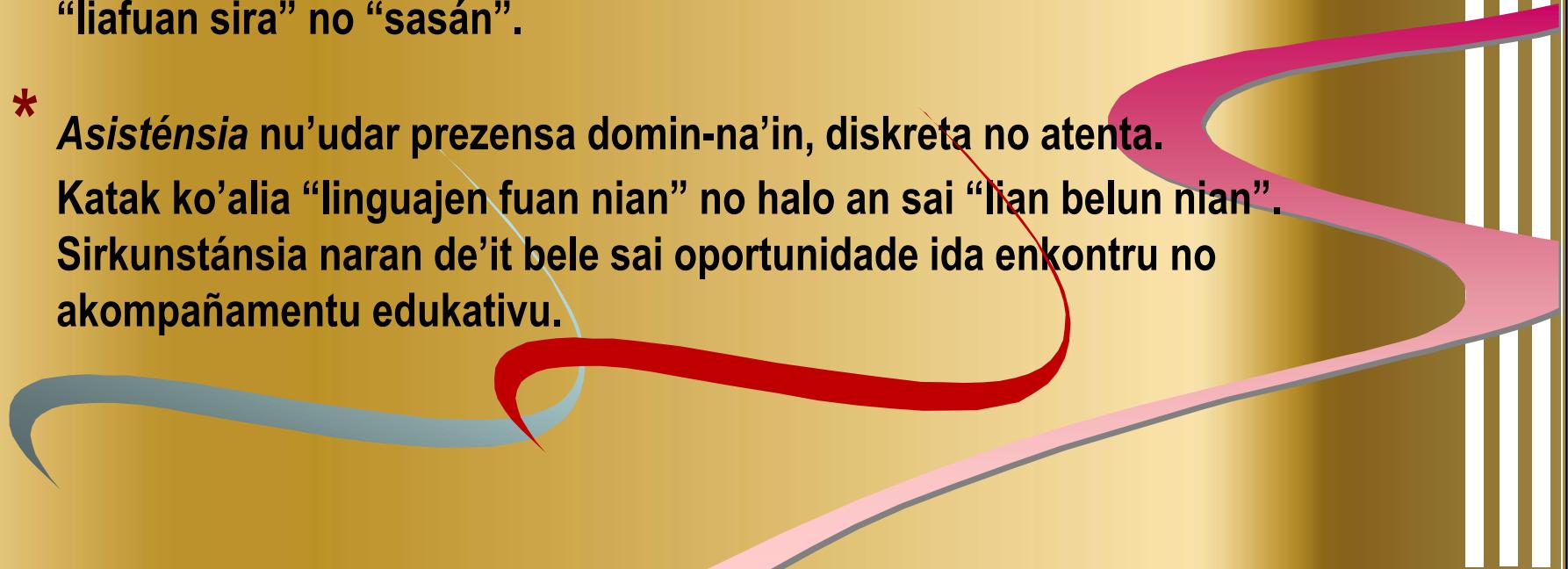


La'ós prosesu ríjidu ida, maibé estilu ida  
relasaun nian *hahú husi moris* no *iha*  
*relasaun ho ema konkretu sira* ho oin  
repete-laek.

# Liña konstante ruma

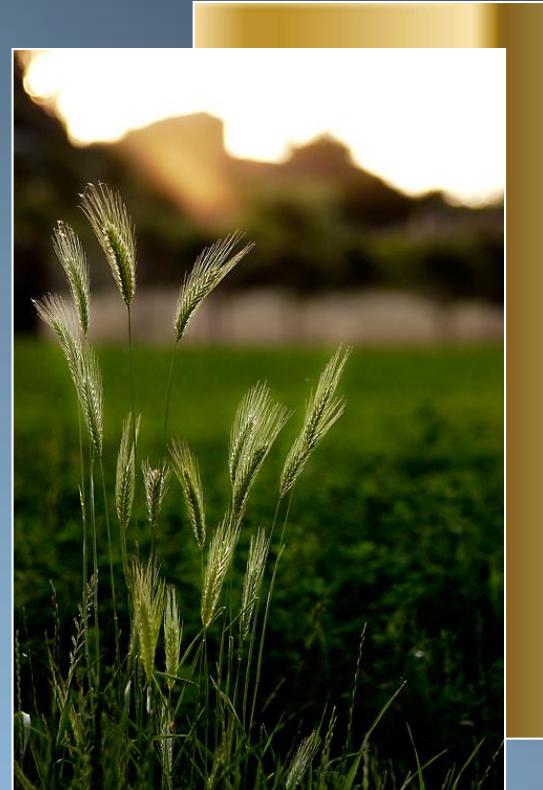
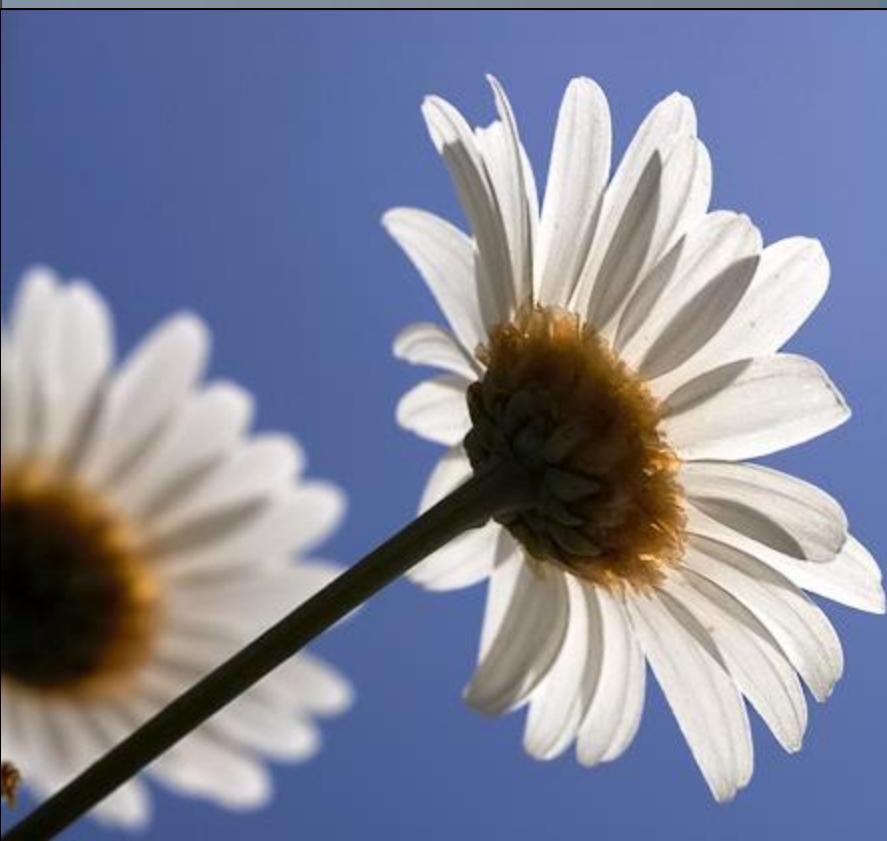
## Sai prezente

- \* halo ba ema seluk prezente ida ita-nia prezensa nian mai uluk “liafuan sira” no “sasán”.
- \* Asisténsia nu’udar prezensa domin-na’in, diskreta no atenta. Katak ko’alia “linguajen fuan nian” no halo an sai “lian belun nian”. Sirkunstánsia naran de’it bele sai oportunidade ida enkontru no akompañamentu edukativu.



*Sai nu'udar ita-nia an rasik*, ho rikusoin rasik domin  
nian, talentu sira-nian, rekursu sira-nian, no mós limite  
rasik, lahó máskara.

*Horik lahó ansi*, atu simu iha fuan  
ema no halo espasu ba nia.



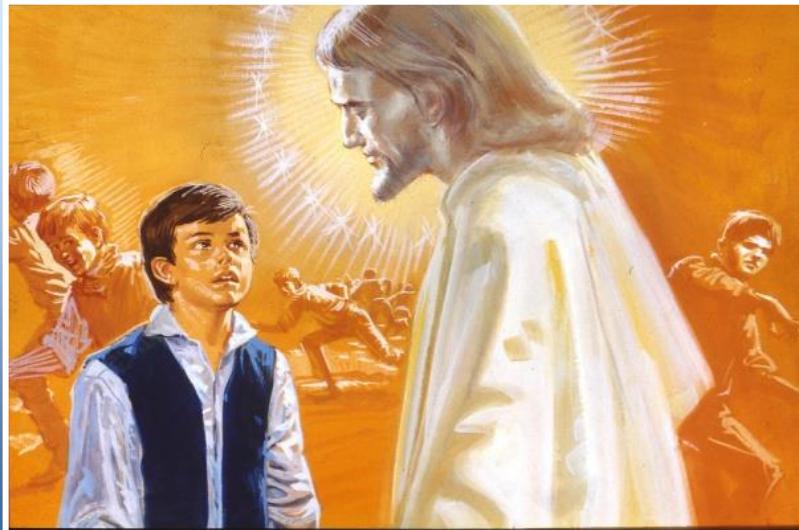
*Espíritu familia nian horik iha ema ne'ebé hatene halo ba  
ema seluk don prezensa ida belun nian, fó kofiansa nian,  
halo di'ak, pasiénsia, propozitiva.*

Husi ne'e moris koñesimentu kona-ba ema seluk no liuliu  
konfiansa ne'ebé permiti atu kona "*talin sensivel fuan nian*"  
no atu harii diálogu edukativu.

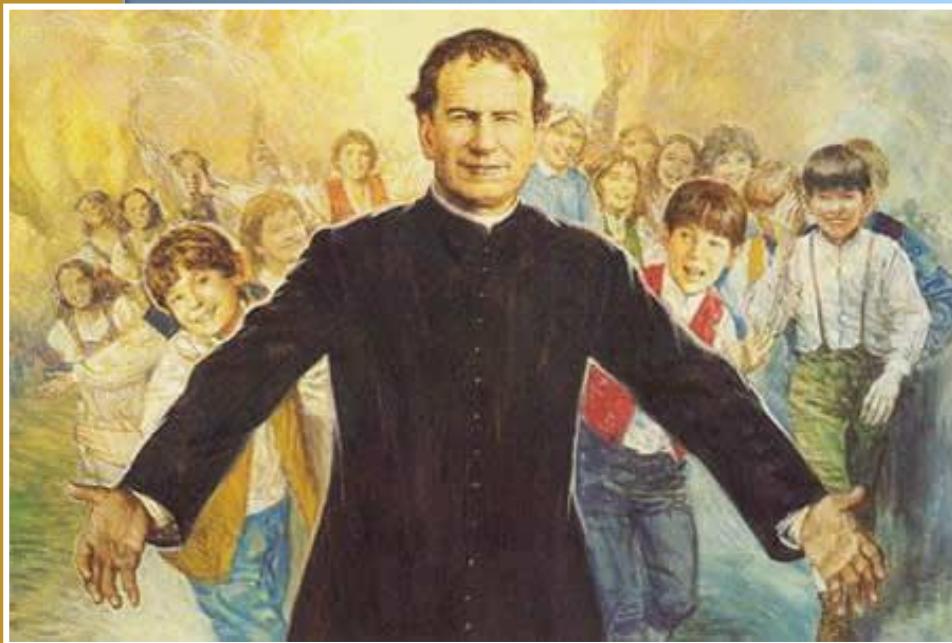


# Tuir eskola Mestre familiaridade nian

Akompaña la'ós de'it estratéjia edukativa ida, maibé tau abut iha espiritualidade ida, iha-ne'ebé ninia sentru mak dosilidade no laran-di'ak nu'udar Jezús nia karakterística sira, “iha fuan maus no haraik-an”.



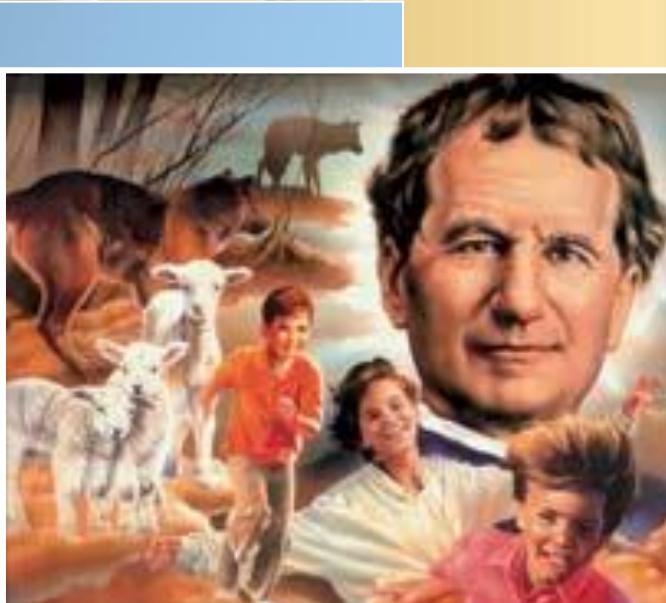
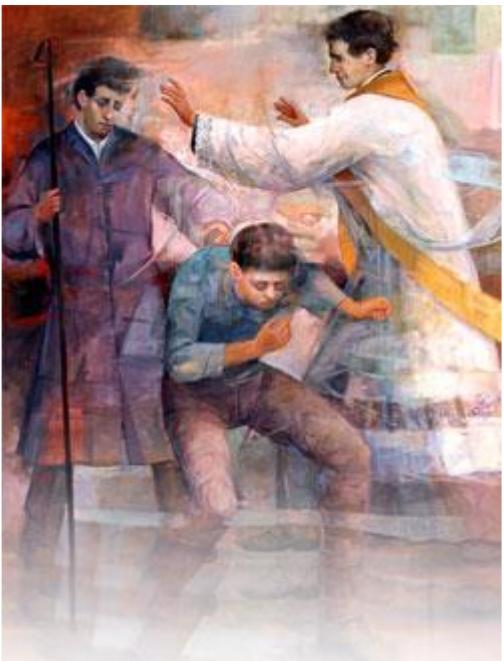
Hilin ne'e empeñu ida ba moris tomak no konsiste  
iha referénsia kontínuua no vitál ba Jezús: «*Ema  
ne'ebé hakarak ema seluk hadomi nia presiza hatudu  
katak nia hadomi. Jezús Kristu halo an ki'ik ho ki'ik  
sira no lori ita-nia moras sira [...]; la hatohar au  
ne'ebé nakfera ona, la hamate ahi-oan ne'ebé suar  
hela*



*«Tuir exemplu divinu ida-ne'e ha'u hakarak forma  
ha'u-nia Salezianu doben sira no katak, ho  
pasiénsia nabilan, no karidade badinas sira hein  
hodi Maromak nia naran momentu oportunu atu  
korriji sira-nia alunu sira».*



*"Hakruuk no halo an ki'ik"*, husik kadeira mestre nian atu horik,  
nu'udar maun no belun, iha foin-sa'e sira nia leet.  
Espiritalidade ida-ne'e esprime iha hilin amorevolezza nian no  
konsiste iha abandona forma hotu violénsia eh imposisaun nian,  
atu to'o ba foin-sa'e sira no perzuasaun no *laran-di'ak*, katak ho  
razaun no domin. Ne'e mak hadomi hodi la posui, serví hodi la  
domina.



# Gia ba enkontru ho Maromak bee-matan ksolok nian

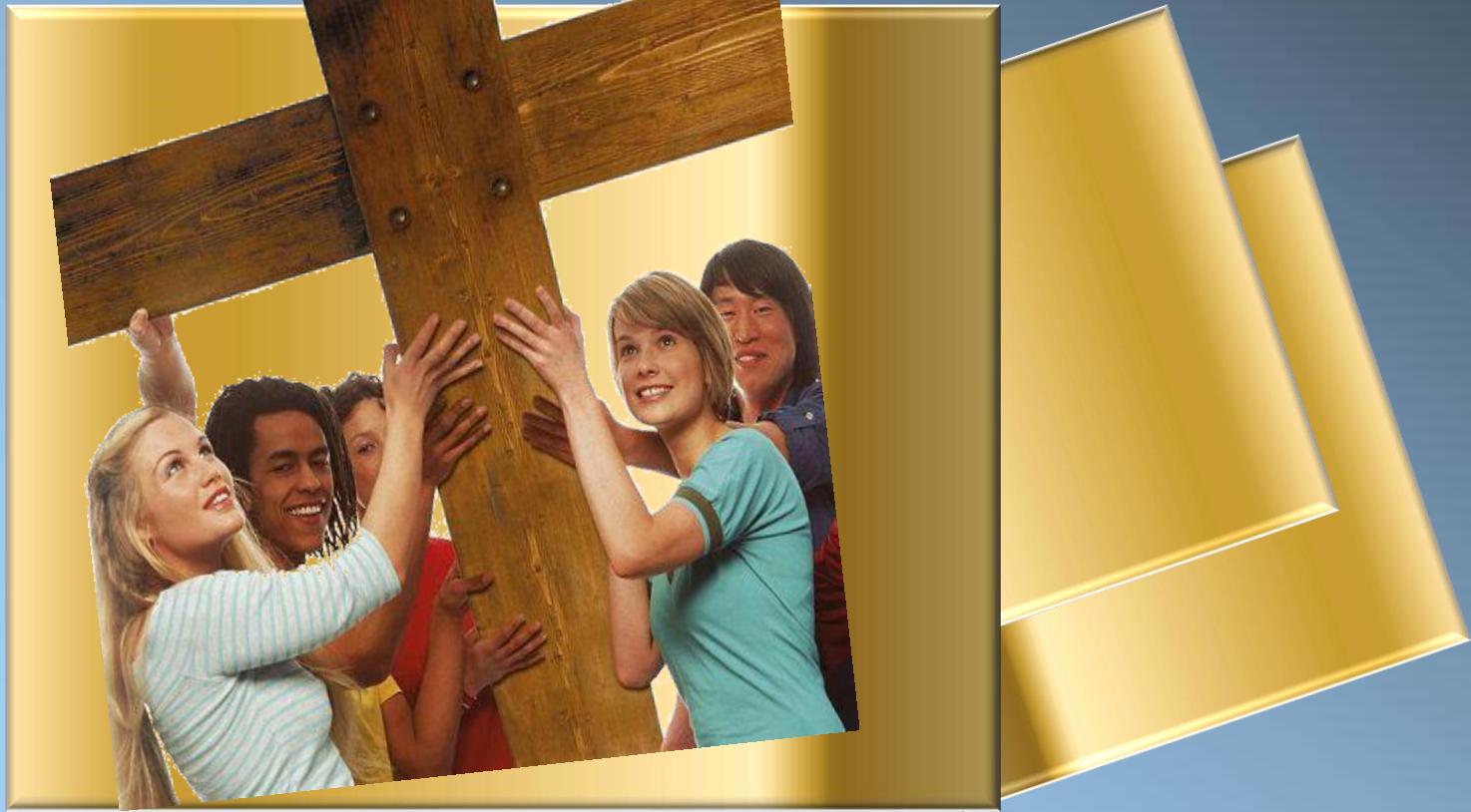
Ideál ne'ebé orienta Don Bosco nia asaun tomak mak ida «*haree foin-sa'e sira haksolok iha tempu no iha eternidade*»: «*Ha'u hakarak hanorin ba imi métodu ida moris sarani nian, ne'ebé tempu hanesan haksolok no kontente nian, hodi hatudu ba imi sá loos divertimentu no ksolok loloos sira, hodi bele halo imi dehan ho santu profeta David: "Ami serví Na'i iha ksolok santu"* »



Edukadór/a mak ema ne'ebé  
akompaña foin-sa'e sira iha viajen  
ida-ne'e, hodi halo meta sai  
atrativa no asesivel.

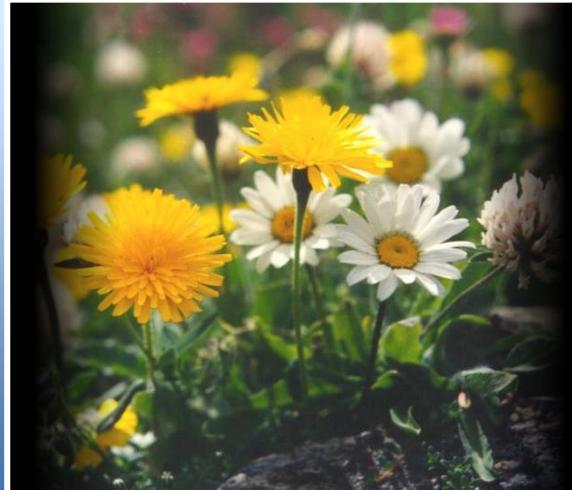


Proposta vida sarani ne'ebé suli husi ne'e bele  
sintetiza nu'udar esperiénsia tolu: *moris iha*  
*Maromak nia prezensa, loke an ba don an rasik nian*  
*iha karidade no kuda vida sakramental no orasaun.*



# Kria ambiente ida família nian

espíritu familia nian” hetan ameasa maka’as husi sistema edukativu sira ne’ebé impoin no ríjidu, husi inan-aman no edukadór sira nia pedagojia laloos. *«Kona-ba inan-aman kruél ira-ne’e infelizmente iha número boot».*



Lahó “espíritu” ida-ne’e la iha vida, la iha mós edukasaun. Defaktu, ida-ne’e nesesidade konstitutivu ida atu bele satisak nu’udar ema. «Ha’u/Ego»” ida-idak, ezije enkontru ho «Ó/ema seluk».



*Ida-ne'e mak aspetu ida delikadu no frajil liu  
“Sistema Preventivu” nian. Don Bosco terus  
krize prezensa nian ida-ne'e. Edukadór sira,  
ho atividade ne'ebé hanehan sira “martir  
estudu no serbisu nian” lakon tiha kontaktu  
pesoál ho foin-sa'e sira.*



Relasaun ho foin-sa'e sira mak rekursu ida atu favorese konfiansa iha sira an rasik no iha ema seluk, edukasaun ba domin, partisipasaun, sensu responsabilidade nian, abertura sosiál, maturasaun sidadania responsavel nian.



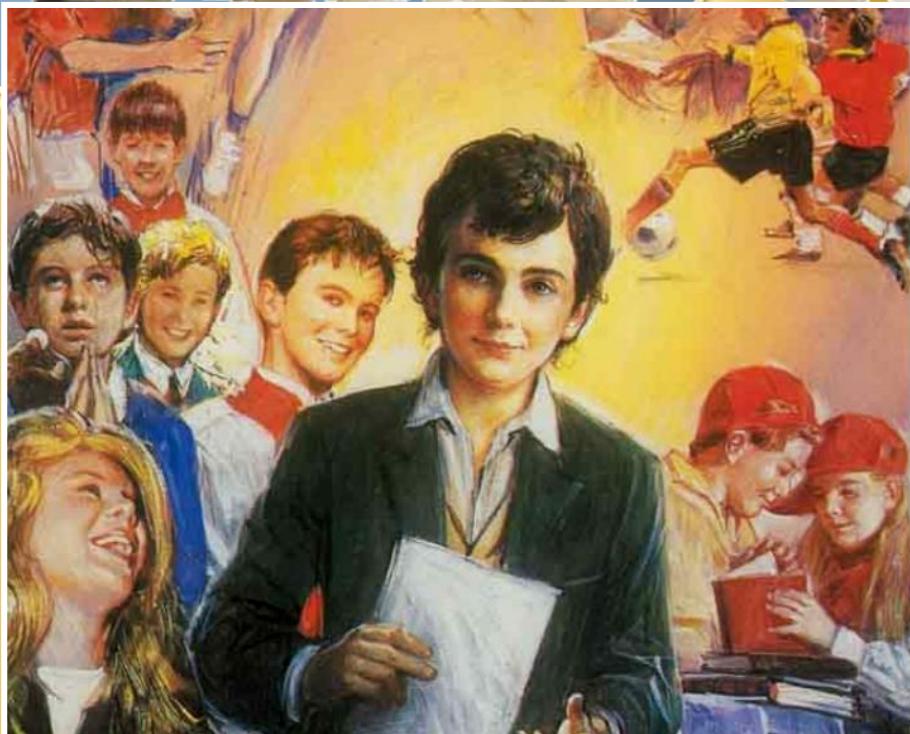
Iha uma sira sente akollimentu, respeitu, domin, liután  
“doben liu” tuir pedagojia “ida ba ida”.  
Iha ambiente nune’ e laiha ema ida sente ki’ik liu atu la  
sai protagonista, la iha ema ida sente kulpa tanba  
joven liu, eh seidauk tasak.



Maibé oinsá klima ida-ne'e?

Don Bosco "*husik anin wain hale'u ema sira*", katak la  
hanehan sira ho proibisaun no regra barak, maibé  
favorese klima espontaneidade nian.

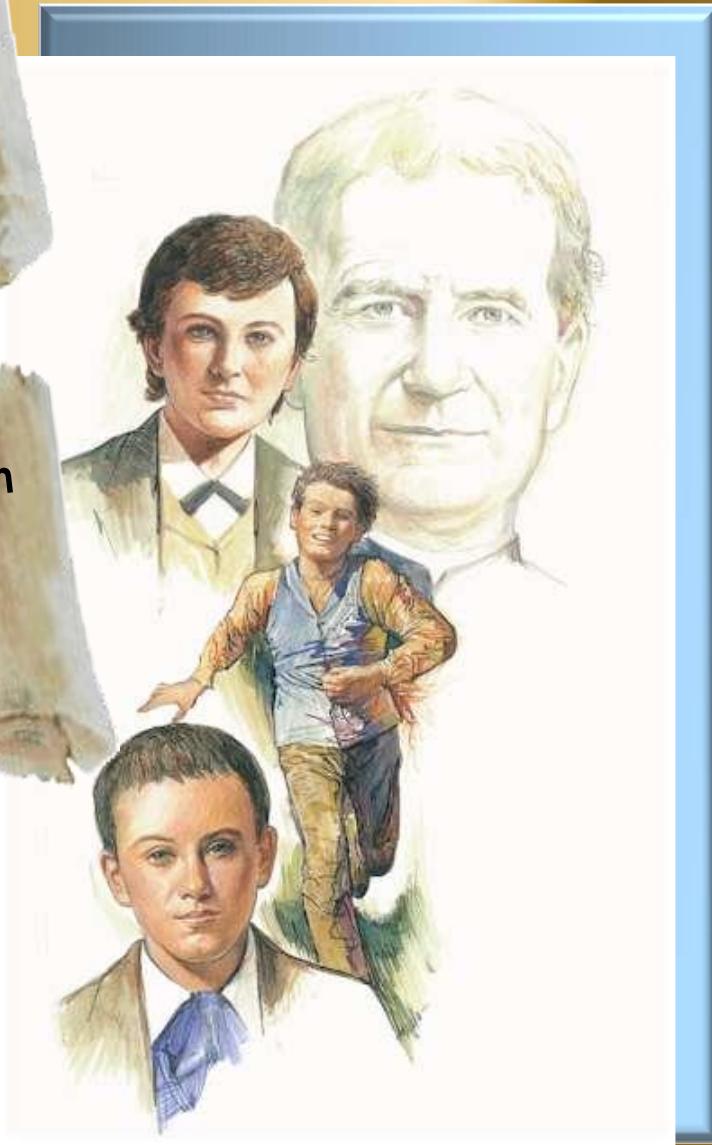
Bele respira anin ida família nian no "*anin família nian  
kahur malu ho anin Maromak nian atu forma klima ida  
santu sira-nian*".



“Espíritu” ida-ne’e la’ós realidade estática  
ida, maibé presiza harii loron ba loron ho  
pasiénsia kolen-laek no ho ema hotu nia  
kontribuisaun. Nafatin ida domin ida ne’ebé  
la natón.

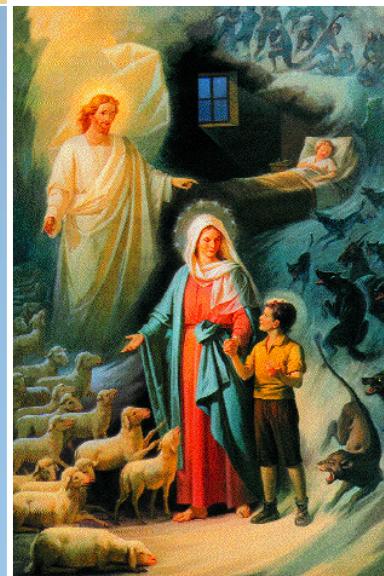
Domin ne’ebé natón mak domin ne’ebé halo  
ema sai boot no tanba ne’e hatene dehan  
“iae” Domin ne’ebé natón ho laran-dí’ak,  
maibé firme.

mak domin ita-nia Fundadór sira nian, domin  
ida riku iha esperansa ba buat ne’ebé ema  
seluk, liuliu se foin-sa’e sira, bele sai.



# Husik Maria, inan no mestra già ita

Jezús hatudu Nia nu'udar “mestra” no ida-ne’e katak ho funsaun “gia” nian. Nia mak kaer Giovanni *nia liman* no *lori* nia iha kampu apostoladu ne’ebé haketak hela ba nia, katak juventude. Nia mós mak Don Bosco sente *besik* ba nia iha situasaun hotu moris nian nu’udar prezensa ida ne’ebé orienta no tulun, inan ida ne’ebé la falta atu ofereše ninia apoiu no *gia*.



**Maria nia misaun edukativa iha relasaun direta  
ho ninia maternidade espirituál ba umanidade  
tomak. Maria, nu'udar Inan, simu bolun atu  
hahoris Oan-Mane nia ilas iha ita, katak  
identidade profunda.**



Maria simu edukasaun husi Jezús no,  
tempu hanesan, nia mós Jezús nia  
edukadora!

Maria mak Maromak nia tulun no  
sarani sira-nian tanba nia nakloke  
tomak ba Trindade.



Oinsá nia eduka ita? Ho ninia exemplu rasik nu'udar Inan, serva disponivel, oan-feto Aman nian ne'ebé simu ninia projeto domin nian no realiza iha fiar. Nia eduka ita ho ninia liafuan ne'ebé orienta ba Jezús: "*Halo buat ne'ebé Nia sei dehan ba imí*", no ninia knananuk Magnificat nian, ho atitude matenek atu interpreta istória, ho ninia prezensa iha krús nia hun.



Maria mak Ida-Ne'ebé ita FMA sira labele husik ninia hakmaluk (kf Konstituisaun, art. 4. 44) tanba nia mak gia no modelu atu atua prezensa moris no badinas serbisu, nakonu ho amorevolezza saleziana, halo ho atensaun no tulun lais ba ema ida-idak, ho servisu haraik-an no tulun iha laran-luak, laran-di'ak lahó frakeza, ho komprensaun wain no pasiénsia.



Husik “espíritu marianu” penetra ita no sai ba  
beibeik “ilas moris Maria nian” mak dalan  
privilejiadu ne’ebé akompañadór/a ida-idak  
tenke hala’o iha ninia ezisténsia.



# Modelu salezianu akompañamentu komunidade sira-nian

Modelu akompañamentu salezianu komunidade nian la'ós “piramidál”, maibé atua tuir estilu koordenasau ba komuñaun, katak servisu autoridade nian ne'ebé promove partisipasaun no envolvimentu iha nível oioin.



**Ne'e mak eziénsia ida karizma nian,  
enkuantu klima ambiente salezianu ne'e  
marka ho espíritu família nian.**



Ita-nia Konstituisaun no Regulamentu sira prevé  
**organizmu sira konfrontu no partisipasaun**  
nian ne'ebé fasilita komprensaun no  
dixernimentu: n.e. enkontru komunitáriu sira,  
avaliasaun komunitária, elaborasaun projetu  
komunitáriu no edukativu.



Momentu xave koordenasaun iha nivel lokál  
mak konsellu forma husi Irmán sira ne'ebé  
partilla diretamente ho diretora iha  
animasaun komunidade nian (kf Konst. 166-  
168 elabora hikas iha 2008).



## **1. Nesesidade Konsellu lokál nian**

Iha kadernu manuskritu Regra dahuluk nian (ms D: quaderno n. 4 del 1874) ba dala uluk ko'alia kona-ba Konsellu lokál, iha tempu ne'ebá hanaran “kapítulu”.

«4° - Loke tiha uma ida, no estabelese tiha ninia Superiora, sei forma kedas kapítulu ida (=konsellu) proporsaun tuir número Irmán sira ne'ebé horik iha nia. Uluk liu mak ekónoma, hafoin asistente sira (= konselleira sira) tuir nesesidade. Formasaun kapítulu ne'e nian kompete ba Kapítulu superior no Superiora uma foun nian ne'ebé sei foti naran diretora nian» (kf art. 4, páj. 28).

I Konsellu no profesa hotu uma nian tenke esprime kona-ba kandidata nia idoneidade ho votasaun mós. «Hafoin sei hakat ba votasaun husi kapítulu no profesa hotu uma ne'e nian no se nia hetan maioria votu sira nian, sei halo relatório ezatu kona-ba ne'e ba Kapítulu superior, ne'ebé sei tetu kona-ba ninia admisaun atu hatais ábitu religiozu ho serimónia sira haktuir iha regra. Iha kazu kontráriu sei haruka hikas ba ninia família, menus se hanoin atu hanaruk prova» (kf páj. 30-31).

Signifikativu aumentu kapítulu tomak ho artigu haat kona-ba Governu internu Institutu nian iha-ne'ebé Don Bosco pontualiza knaar sira Vigária jerál nian no Asistente jerál na'in rua nian.

Nune'e Don Bosco nia ideia katak indispensavel Konsellu nu'udar órgaun reflesaun no dixernimentu nian ba superiora sira no ba superiora atu bele iha animasaun válida no governu di'ak ida.

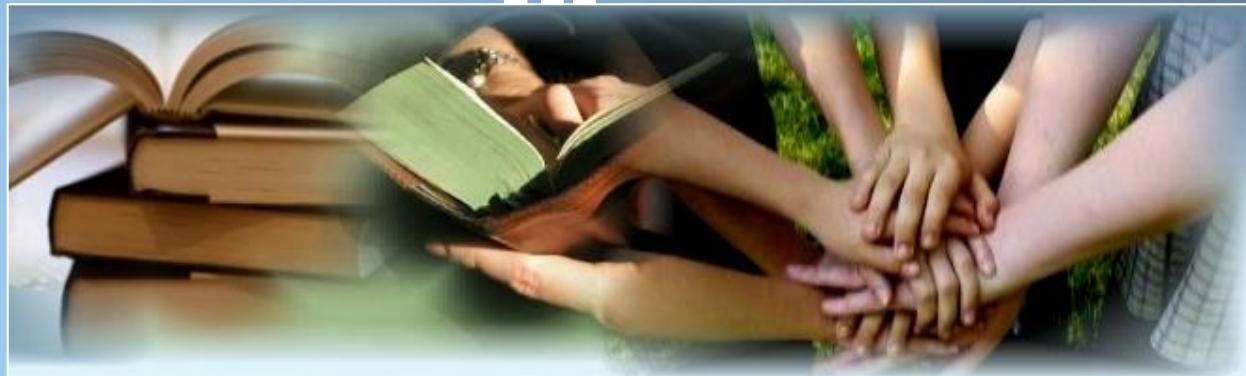


Ezijénsia konsellu nian haktuir iha Kódigu Direitu Kanóniku nian: “*Superiór sira iha konsellu rasik tuir norma konstituisaun sira-nian no iha ezersísiu knaar rasik iha devér atu valoriza sira-nia obra* (Art. 627 § 1-2).

Iha kan. 127 Direitu Kanóniku nian, indika modu atu oinsá hala'o: Konsellu la delibera, la governa, maibé tulun Superiór.

Oinsá? Tuir Direitu: simu bolun atu fó konsentimentu, ka paresér. Ne'e hotu nesesáriu ba validade ba superiór sira nia hahalok sira.

*Superiór la vota ho Konsellu*, tanba nia deside depois bainhira Konsellu espresa an ona. Nesesáriu atu Konselleira HOTU hetan konsulta (kan. 127, § 2,2), selae ninia hahalok la válidu (= hanesan la realiza!).



## 2. Ezijénsia ekleziál: armonia entre autoridade no fraternidade

*Hatene akompaña ema ne'ebé dispostu simu ema seluk nia akompañamentu no valoriza nia.* Ba S. Bento, abade iha fatin importante ida iha komunidade monástika; nia, bele dehan, reprezenta Jezús Kristu. Maibé, iha kazu desizaun importante sira, Bento dehan, tenke rona maun-alin sira nia konsellu, no tenke rona mós ida foin-sa'e liu, tanba Espíritu Santu bele ko'alia mós liuhusi nia. Depoizde konsulta abade tenke reflete kona-ba buat hotu, harohan no hafoin tenke deside, katak nia la hala'o votu demokrátiku ida, nia deside livremente, maibé deside bazeia ba konsultasaun ida.

Autoridade no fraternidade integra malu no kondisiona malu. Iha Kreda, tenke iha 'auctoritas' iha signifikadu orijináriu liafuan nian ne'ebé mai husi 'augere', halo buras. Autoridade ne'ebé la hanehan moris, maibé harii moris, hakbarak moris, halo moris buras no promove moris.



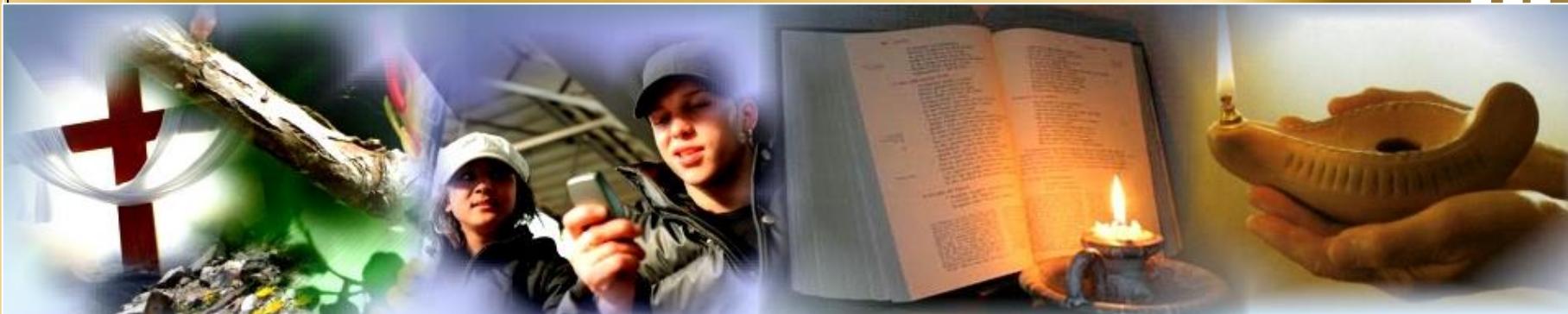
Iha nível Kreda universál, ita presiza Pedro, ne'ebé, ho ninia profisaun fiar nian iha Kristu, mak fatuk boot hodi harii Kreda bá (Mt 16, 18) no tenke reforsa ninia maun-alin sira (Lc 22,32). Iha tempu difisil hanesan ita-nian, presiza halibur hale'u Pedro.

Tempu hanesan, Kreda presiza reforsa estrutura kolejiál/sinodál. Realidade rua ne'e la kontra malu. Integrasaun, ne'ebé Konsíliu Vaticano II hakarak, pontudevista rua, tenke kontribui atu reforsa unidade tomak no supera sentimento rumo anti-ekleziál.



# Estilu ida ne'ebé favorese dixernimentu no hamosu korresponsabilidade

Projetu Formasaun nia hilin nu'udar estratéjia datoluk simu inspirasaun husi Fundadór sira nia estilu governu nian: *koordenasaun ba komuñaun*. Hilin ne'e tenke favorese iha Instituto modalidade *sirkulár animasaun* nian liuhusi sinerjia iha nivel hotu. Ne'e mak prosesu ida ne'ebé buka atu promove resiprosidade iha relasaun sira no korresponsabilidade ba animasaun ne'ebé fahe ba malu no kria rede operativa efikás.



Hodi rona lian lahanesan mak ikusmai ita  
to'o atu comprende Espíritu nia lian. La  
iha ema ida kiak liu atu la soi buat ida atu  
fó, no la iha ema ida riku liu atu la soi buat  
ida atu simu...



Kontestu relasaun loroloron nian mak ofisina  
pedagójika di'ak liu akompañamentu nian no  
komunidade, hodi espíritu família nia kbiit, sai  
tebes duni “schola amoris” loos nian.

Kreximentu hotu iha umanidade realiza iha  
relasaun interpesoál nia laran,  
iha akompañamentu resíproku.

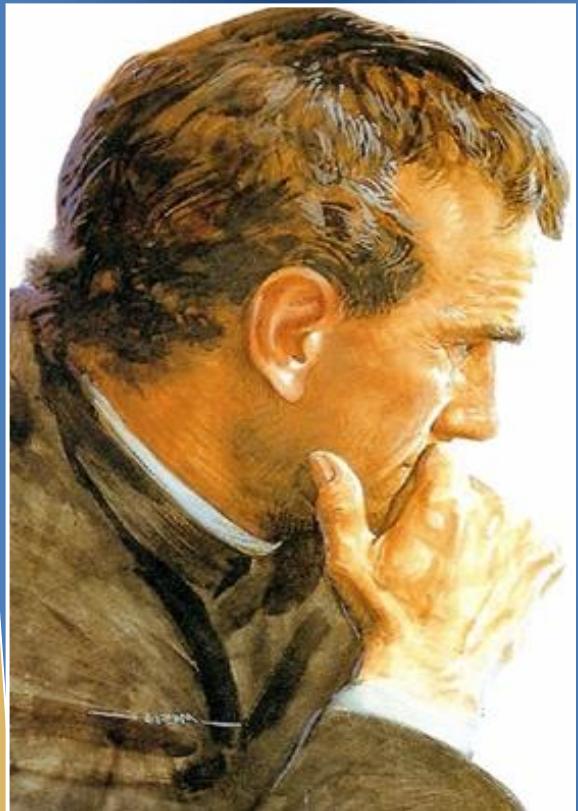


# Prosesu dixerimentu iha estilu salezianu

iha faze ***dixerimentu naruk no pasiente*** molok deside ita-nia Institutu nia fundasaun.

- \* halibur ninja konsellu
- \* nia informa kona-ba buat ne'ebé nia iha intensaun atu halo
- \* konvida imi atu reflete iha Na'i nia oin atu hanoin ninja pró no kontra sira no atu harohan ba fulan ida
- \* atu hafoin bele foti desizaun ne'ebé sei sai ba Maromak nia glória boot no ba klamar sira-nia vantajen boot.





## **Remata fulan Don Bosco, halibur filafali konselleiru sira**

- \* husu, ba ida-idak, sira-nia paresér  
hahú husi Don Rua,**
- \* hotu-hotu lian ida de'it iha resposta .**
- \* «Di'ak, remata ona, oras-ne'e ita bele  
konsidera tebes duni nu'udar Maromak  
nia vontade atu ita tau matan ba menina  
sira».**

## Momentu sira *metodolojia dixernimentu ida* autentikamente kristaun-salezianu:

- tempu ida ba komunikasaun no informasaun kona-ba argumentu ida ho “importánsia boot”;
- espasu naruk ida tempu nian dedika ba reflesaun “iha Na’i nia oin” no ba estudu kona-ba “pró no kontra”;
- esperiénsia ida orasaun pesoál no komunitária;
- tau iha komún reflesaun sira bazeia ba dixernimentu pesoál kona-ba Maromak nia vontade;
- Don Bosco nia desizaun ne’ebé, hodi fó atensaun ba Konselleiru sira-nia kontribuisaun, hakat kedes ba obra.

Iha Mornese buat ne'e hotu mak esperiénsia moris nian, hahú husi konferénsia dahuluk ne'ebé Madre Mazzarello halo ba komunidade.



Cronistoria Cronistoria' halo ita saboreia eh apresia intimidade no signifikadu nakonu enkontru ne'e nian: "*Nia hahú ho ninia haraik-an baibain nian hodi dehan katak la'ós nia de'it, vigária kiak ida, tenke lori uma bá oin tuir Regra no Don Bosco nia hakaran sira, maibé katak Irmán ida-idak tenke no bele sai tulun ba nia no konsellu no katak tanba ne'e ida-idak tenke no bele manifesta sira-nia hareen no opiniaun rasik, atu buat hotu bele la'o bá oin di'ak liután iha sentidu hotu*".

Testu halo ita komprende estilu ida nimasaun  
ida ho oin familiár no relacionál, iha-ne'ebé iha  
espasu ba ema hotu, iha resiprosidade iha fó  
no simu iha dinámika ida liberdade no  
partisipasaun nian ne'ebé halo emerje iha  
unidade, hahú husi diversidade.



«Kapitál» loloos Institutu nian mak ema sira. La presiza buka ho modu oioin atu haksumik talentu sira, maibé presiza domin intelijente ida atu liberta no promove sira, hodi tau talentu sira-ne'e iha kondisaun atu fó fuan másimu.



# Konkluzain

Ita iha dimensaun sakramental relasaun no akompañamentu nian.

Ba salezianu asaun edukativa mak **fatin ninia enkontru ho Kristu:**

«Bainhira imi halo buat sira-ne'e ba ha'u-nia maun-alin k'i'ik liu imi halo mai ha'u» (Mt 25, 40).

Ne'e katak fiar iha ema, fó konfiansa, hadomi nia. Fiar tuir maneira Kristu fiar iha nia, maski ho ninia limite sira; hein ho nia, iha situasaun dezesperu nian mós, no hadomi nia, hodi aseita nia nu'udar ninia an rasik.



Sr Piera Cavaglià FMA